(الدولة/المسح، السنة) بروتوكول الحماية

# المقدمة

يحدد بروتوكول الحماية MICS المخاطر المتوقعة أو الفعلية في جميع أنحاء عملية المسح خاصة فيما يتعلق بالاعتبارات الأخلاقية التالية: الأضرار والفوائد المحتملة للمشاركين ، وعملية الموافقة المستنيرة ، والخصوصية والسرية ، وشكاوى المشاركين ومخاوفهم. ويحدد البروتوكول أيضًا التدابير والإجراءات المتوقعة أو المعتمدة لمعالجة هذه المخاطر أو التخفيف من حدتها. تم النظر في المخاطر الأخلاقية واستراتيجيات التخفيف المحتملة المدرجة في هذا البروتوكول ومراجعتها كجزء من عملية ضمان جودة المسح الأوسع من قبل اللجان التوجيهية والفنية للمسح العنقودي متعدد المؤشرات.

يجب على نقطة الاتصال للأخلاقيات في اللجنة التوجيهية إعداد هذه الوثيقة بالتعاون مع بقية أعضاء اللجنة. يجب الانتهاء من الوثيقة قبل الاختبار القبلي لالستبيانات ويجب أن تصف أدوار ومسؤوليات فريق تنسيق المسح واللجنة التوجيهية والفنية في التعامل مع القضايا الأخلاقية التي تظهر أثناء عملية تصميم المسح وجمع البيانات.

يرجى إكمال الأقسام أدناه باتباع الإرشادات والأمثلة الواردة بالنص الأحمر كدليل. يرجى تخصيص هذه الأمثلة بأمثلة مناسبة خاصة بالسياق تنطبق على استبيانك وبلدك. على سبيل المثال ، قد تكون هناك مخاطر خاصة بالكوارث الطبيعية والإنسانية في حالات ما بعد الأزمة. أو قد تكون نقاط الاتصال مختلفة عن الأمثلة المقدمة.

يرجى الملاحظة أن نماذج الصحة النفسية والعنف ضد المرأة تتطلب إجراءات أخلاقية خاصة، بما في ذلك الإحالات الطارئة عالية الخطورة إلى الخدمات النفسية والاجتماعية وغيرها. إذا تضمنت MICS أيًا من هذه النماذج، يرجى الرجوع إلى الحزم التكميلية الخاصة بكل منها للحصول على إرشادات أخلاقية محددة. غالبًا ما يتطلب تطوير نظام يتضمن إحالات الطوارئ عالية المخاطر وقتًا طويلاً لرسم خريطة للخدمات الحالية ، والمشاركة مع أصحاب المصلحة المعنيين، والاتفاق على الخدمات اللوجستية والتخطيط لها. قد يتطلب أيضًا إعداد ميزانية لها. يرجى التأكد من بدء الاستعدادات لأنظمة الإحالة في أقرب وقت ممكن عند بداية عملية تصميم المسح، باتباع الإرشادات الواردة في الحزم التكميلية لهذه النماذج. بمجرد تصميم نظام الإحالة، يرجى وصف الإجراءات المحددة التي سيتم تبنيها بالتفصيل في هذه الوثيقة.

#  بروتوكول الحماية: الاعتبارات الأخلاقية والمخاطر واستراتيجيات التخفيف

##  المخاطر التي يتعرض لها المشاركون

يحدد هذا القسم المخاطر المحتملة على المشاركين ويصوغ خطط إدارة المخاطر المناسبة أو استراتيجيات التخفيف. قد تكون المخاطر المحتملة للمشاركين نفسية وجسدية واجتماعية وقانونية واقتصادية. ينعكس هذا القسم أيضًا على الاعتبارات الخاصة المتعلقة بالموضوعات الحساسة للغاية (مثل الصحة العقلية، وشكل العنف ضد المرأة) والتفاعلات المباشرة مع الأطفال والمراهقين الأصغر سنًا (مثل التعلم في الصفوف المبكرة).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| نقطة ارتكاز | استراتيجيات لمواجهة المخاطر | المخاطر |
| المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات / ميسري التدريب | * تم تضمين نموذج الأخلاقيات في التدريب و / أو لوحظ بوضوح قواعد سلوك الفريق الميداني في التدريب
* لا يرتدي الباحثون (حيثما أمكن ذلك) أي شيء يدل على الولاء لحزب سياسي أو ديني
* الباحثون مدربون على الاستجابة لحالات الضيق
* تم تدريب المحاورين وتوعيتهم بمسؤولياتهم لضمان سرية البيانات
* تم تدريب المحاورين ويوافقون على عدم تقديم آراء أو خبرات شخصية حول أي قضية أو قضية حساسة أثيرت في الاستبيان.
 | يجعل المحاور المستجيب غير مرتاح أو قلق |
| المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات / المحاورون  | * توفير قائمة بالمرافق الصحية / مقدمي خدمات الصحة العقلية / خدمات الدعم النفسي والاجتماعي.
* • (إذا كان المسح يشمل الصحة العقلية أو العنف ضد المرأة): عملية إحالة واضحة مطبقة، بما في ذلك عملية لتحديد ما إذا كان سيتم إحالة المستجيب إلى خدمات الدعم أو متى سيتم ذلك.
 | دليل على وجود حالات صحية أو عقلية واضحة وحادة لدى المستجيب أو أحد أفراد الأسرة |
| منسق المسح الوطني متعدد المؤشرات | * الرجوع إلى التشريع الوطني فيما يتعلق بالإبلاغ عن الإساءة (أدخل التشريعات ذات الصلة هنا) والتي تنص على (...).
* (إذا تطلب التشريع الإبلاغ الإلزامي عن إساءة الاستخدام): ستوضح الموافقة المستنيرة أنه ، في ضوء التشريع ، إذا حدث الكشف عن إساءة ، أو إذا كان هناك دليل على حدوث إساءة ، فيجب الإبلاغ عنها وفقًا للتشريع.
* (في حالة عدم وجود إبلاغ إلزامي عن الإساءة): لن يتم اتخاذ أي تدابير ما لم يطلب المستجيب المساعدة في هذه الحالة سيقدم القائمون بالمقابلة معلومات عن خدمات الدعم / خطوط المساعدة ذات الصلة (يتم تحديدها مسبقًا وتقديمها إلى المحاورين كقائمة محلية أو خدمات الدعم الصحي والاجتماعي ذات الصلة المتاحة والمستعدة لتقديم الدعم عند الضرورة).
* سيتم تنفيذ عملية إحالة واضحة بما في ذلك قائمة مراجعة القرار بشأن ما إذا كان سيتم إحالة الطفل / الشخص إلى خدمات الدعم ومتى يتم ذلك.
* توفير قائمة بمقدمي الخدمات التي لا تشمل فقط ملاجئ العنف المنزلي أو خدمات دعم المرأة ولكنها تشمل أيضًا خدمات أخرى مثل المراكز الطبية والمجتمعية.
 | أبلاغ الطفل أو أحد الوالدين أنه إما يتعرض للعنف المنزلي أو أن الطفل يتعرض للإيذاء |
| منسق المسح الوطني متعدد المؤشرات | * تنص المادة IV-8 من مذكرة التفاهم على أنه "لا ينبغي مقاضاة أي فرد يشارك في مسح الأسرة أو يديره بناءً على الأسئلة المطروحة والردود الواردة في الاستبيان".
* سيتم تدريب المحاورين على عدم التعليق أو تقديم آراء حول ردود المشاركين.
 | أبلاغ المستجيب عن نشاط غير قانوني في المنزل (مثل عمالة الأطفال) |
| منسق المسح الوطني متعدد المؤشرات/ اللجنة التوجيهية | * سيتم تقديم تعليمات واضحة للمرافقين العسكريين و / أو شخصيات السلطة بأنه غير مسموح لهم بالدخول إلى المنازل ، وأنه يجب ألا يكونوا مرئيين للمستجيبين في أي وقت قبل المسح أو أثناءه أو بعده.
 | وجود شخصيات عسكرية أو شخصيات ذات سلطة أخرى (ترهيب محتمل) |
| المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات / ميسري التدريب | * سيوضح القائمون على المقابلات في عملية الموافقة المستنيرة أنهم ليسوا في وضع يسمح لهم بمناقشة أداء الطفل في تقييمات التعلم أو نتائج اختبار جودة المياه.
* ومع ذلك ، فإن المعلومات المتعلقة بنتائج اختبار جودة المياه ستكون متاحة للجمهور على (*قدم التفاصيل*).
 | يطلب المستجيبون تعليقات على أداء الطفل في تقييم التعلم أو يطلبون نتائج اختبار جودة المياه ، إلخ. |
| الباحثون / المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات | * سيتم وضع بروتوكولات واضحة لإبلاغ النتائج إلى السلطات ذات الصلة على الفور (*قدم التفاصيل*).
 | تظهر نتائج اختبار جودة المياه مستوى تلوث عالي الخطورة |

## عمليات التوظيف والموافقة

يحدد هذا القسم المخاطر الأخلاقية المحتملة واستراتيجيات التخفيف المتعلقة بتعيين المحاورين في المسح والحصول على الموافقة المستنيرة. وتشمل هذه، على سبيل المثال، ضمان مشاركة المعلومات الكافية مع المشاركين للحصول على الموافقة المستنيرة، أو الحصول على موافقة الوالدين لمشاركة القاصرين في المسح، أو وضع إجراءات موافقة مناسبة للعمر.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| نقطة ارتكاز | استراتيجيات لمواجهة المخاطر | المخاطر |
| المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات / ميسري التدريب / المحاورين ومشرفي الفريق الميداني | يتضمن نص الموافقة معلومات حول* + مدة المسح
	+ طوعيّة المشاركة
	+ المخاطر والفوائد
	+ السرية (وأية استثناءات تتعلق بالإبلاغ الإلزامي عن إساءة الاستخدام)
	+ قابلية التفاوض للإجابة على الأسئلة (أي أن المستجيبين ليسوا مضطرين للإجابة على كل الأسئلة)
 | لا يوفر نص الموافقة تفاصيل كافية للمشاركين لتقديم الموافقة المستنيرة |
|  | يجب البحث عن معلومات رقم الهاتف من المشترك نفسه ويجب أن يقدمها الفرد بحرية.. | يتم تسجيل رقم الهاتف بدون موافقة الشخص |
|  | وجود بروتوكولات واضحة للحصول على موافقة الوالدين / الكبار وموافقة الطفل.توجد بروتوكولات واضحة للحصول على الموافقة المستنيرة من القُصّر وتتماشى مع التشريعات الوطنية (إن وجدت).موافقة الوالدين / الكبار ليست مطلوبة لمقابلة المراهقين الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 17 عامًا والذين يعتبرون "متحررين" (أي لا تعيش مع مقدم رعاية). | لم يتم الحصول على موافقة الوالدين / مقدم الرعاية و / أو موافقة الطفللم يتم طلب الموافقة من الطفل على الرغم من أن التشريع يتطلب ذلك |

## المخاطر التي يتعرض لها المحاورون

يحدد هذا القسم المخاطر الأمنية أو المتعلقة بالصحة المحتملة للقائمين بالمقابلات أثناء العمل الميداني ، والاستراتيجيات لمواجهة هذه المخاطر. قد تشمل المخاطر على سبيل المثال مخاطر السلامة المحتملة أثناء السفر إلى المواقع الميدانية أو أثناء الزيارات المنزلية.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| نقطة ارتكاز | استراتيجيات لمواجهة المخاطر | المخاطر |
| المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات / ميسري التدريب / المحاورين ومشرفي الفريق الميداني | إذا كان من المحتمل أن يكون القائمون بالمقابلات في خطر ، فسيتم إيقاف أنشطة جمع البيانات وجهًا لوجه حتى يتحسن الوضع ويعتبر آمنًا مرة أخرى.سيتم وضع بروتوكولات واضحة لحماية المحاورين والموظفين الميدانيين أثناء العمل الميداني وتوصيات السلامة أثناء الزيارات المنزلية (على سبيل المثال ، العمل في أزواج أو وجود مشرفين على مسافة المشاهدة أو التحقق من المحاورين) وسيتم تناولها أثناء التدريب. | الظروف غير الآمنة المحتملة في الميدان |

## الخصوصية والسرية

يوافق الأفراد على المشاركة في مسح على أساس أن المعلومات التي سيشاركونها أثناء المقابلة ستبقى سرية. تؤدي الانتهاكات العرضية أو المتعمدة للسرية إلى تقويض الثقة في المسوحات والمؤسسات التي تجريها ويمكن أن تؤدي إلى إلحاق الضرر بالمستجيبين. الخصوصية والسرية هما أيضًا عنصران أساسيان في جودة البيانات: من المرجح أن يتحدث المستجيبون براحة أكبر ويقدمون معلومات أكثر موثوقية إذا تم إجراء المقابلات بخصوصية. يحدد هذا القسم المخاطر المحتملة لضمان الحفاظ على سرية المعلومات المقدمة من المستجيبين وإجراء المقابلات بشكل خاص. كما يصف الاستراتيجيات المحتملة للتخفيف من تحديد المستجيبين في البيانات الجزئية قبل النشر.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| نقطة ارتكاز | استراتيجيات لمواجهة المخاطر | المخاطر |
| المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات / ميسري التدريب / المحاورين | * سيتم تدريب المحاورين على كيفية الحصول على الخصوصية والتعامل مع الانقطاعات أثناء المقابلات.
* سيشرح المحاورون بوضوح للمشاركين أنه من أجل إجراء المسح لا يمكن لأفراد الأسرة الآخرين أن يكونوا في نطاق مسافة السمع.
* في حالة إجراء مقابلات مع الأطفال، سيطلب المحاورون العثور على مكان في المنزل حيث يمكن رؤيتهم من قبل شخص بالغ يعرفه الطفل ولكن لا يسمع.
* قبل طرح أسئلة حول موضوعات حساسة للغاية مثل (*أدخل أمثلة على الموضوعات شديدة الحساسية التي تمت تغطيتها في المسح ، مثل السلوك الجنسي أو فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز أو العنف المنزلي أو الصحة العقلية*) سيذكر المحاورون طبيعة الأسئلة وسيطرحون أسئلة على المستجيبين إذا وافقوا لمواصلة المقابلة. إذا لم يكن من الممكن ضمان الخصوصية المطلقة أثناء المقابلات حول مواضيع حساسة للغاية، فلن يواصل المحاور المقابلة وسيطلب من المستجيب إعادة جدولة المقابلة.
 | الخصوصية أثناء المقابلة غير ممكنةلا يمكن ضمان الخصوصية المطلقة خلال الأقسام الحساسة للغاية من المقابلة(ملاحظة: تشير الخصوصية إلى عدم وجود أي شخص يبلغ من العمر 13 عامًا أو أكثر على مقربة مباشرة / قادرًا على سماع المحادثة) |
| المنسق الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات/ اللجنة التوجيهية / ميسري التدريب / المحاورين | * سيتم تدريب المحاورين على الخصوصية والسرية بما في ذلك عدم مشاركة أي معلومات يشاركها المستجيبون أثناء المقابلات مع أي شخص خارج فريق المسح (انظر الاستثناء على الإبلاغ الإلزامي عن الإساءة في القسم 1).
* سيتم تخزين النسخ الورقية من الاستبيانات المكتملة في مكان آمن في خزانة مقفلة ويتم إتلافها بعد ثلاث سنوات.
* سيتم الاحتفاظ بملفات البيانات التي تحتوي على معرفات شخصية في أجهزة كمبيوتر محمية بكلمة مرور.
* (إشارة إلى المادة الثانية من مذكرة التفاهم التي تنظم إخفاء هوية البيانات ومعالجة ومشاركة البيانات الجزئية)
 | خرق السريةيتم وضع نسخ ورقية من الاستبيانات أو ملفات البيانات بما في ذلك المعرفات الفردية والأسرية في غير محلها أو الوصول إليها من قبل أشخاص خارج فريق المسحلم يتم إخفاء هوية البيانات الجزئية بشكل صحيح قبل النشر العام. |

## إدارة شكاوى المشاركين ومخاوفهم

يحدد هذا القسم المخاوف المتوقعة من قبل المستجيبين ويحدد بروتوكولات للتعامل معها.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| نقطة ارتكاز | استراتيجيات لمواجهة المخاطر | المخاطر |
| المحاورون / منسق المسح العنقودي متعدد المؤشرات /مركز تنسيق الشكاوى المعين | * سيتم تدريب المحاورين للتعامل مع الشواغل والشكاوى النموذجية.
* سيتم تعيين نقطة ارتكاز للشكاوى للفرق الميدانية للاتصال وتحديد نهج لمعالجة المخاوف.
* (إذا كان ذلك مناسبًا) سيتم توفير المعلومات للمشاركين والمجتمعات فيما يتعلق بتفاصيل نقطة ارتكاز الشكاوى أو المخاوف.
 | مخاوف أو شكاوى من قبل المشاركين في الاستطلاع أو المجتمعات |